

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 54 (2015)
Heft: 3: Grün und Bau = Bâtiments végétalisés

Artikel: Es grünt in der Unterführung = Le verdissement du passage sous voie
Autor: Stöckli, Peter Paul
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-595287>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Es grünt in der Unterführung

Bereits seit rund 30 Jahren bewährt sich eine innovative Lösung zur Begrünung einer Lärmschutzwand im aargauischen Wettingen. Das einfache System mit natürlicher Bewässerung könnte Schule machen.

Le verdissement du passage sous voie

Une solution innovante pour la végétalisation d'une parois antibruit a fait ses preuves à Wettingen dans le Canton d'Argovie. Mise en œuvre il y a trente ans déjà, ce système simple pourvu d'une irrigation naturelle pourrait servir de modèle.

Peter Paul Stöckli

1979 fielen die Entscheide zur Aufhebung des Niveauübergangs beim SBB-Bahnhof in Wettingen und zur Erstellung einer Bahnhofunterführung für den westlichen Zubringer zum Gemeindezentrum. Dieser neuen Verkehrsanlage fielen 10000 Quadratmeter Vegetationsfläche zum Opfer. Eine möglichst sorgfältige umwelt- und menschenfreundliche Integration des neuen Verkehrsträgers in den Siedlungsraum und in die siedlungsnahe Landschaft war das Hauptziel und Aufgabe des Landschaftsarchitekten. Dies umfasste die Gestaltung der Betonstützmauern, der neuen Fussgängerbereiche und Strassenfreiräume, die Neuanlage der angeschnittenen privaten Gärten und den Schutz wertvoller Bäume.

Die grosse Aufgabe bei der Gestaltung der langen und hohen Stützmauern war die Auflösung ihrer Monumentalität durch eine rhythmische Gliederung mit strebepfeilerförmigen Vertikalelementen und Rückversatz der Wandflächen gegenüber den Pfeilern. Ausserdem wählten wir eine vollflächige, durchgehende Begrünung der Wände mit Efeu *Hedera helix* und punktuell eingestreuten Jungfernreben *Parthenocissus quinquefolia* 'Engelmannii' als herbstliche Farbakzente.

Der Wuchsentwicklung dieser Pflanzen entsprechend musste ihr Standort am Fuss der Stützmauern liegen. Infolge der äusserst knappen Platzverhältnisse fanden wir für die Pflanzstandorte eine sehr ungewöhnliche Lösung, welche jedoch den Verhältnissen in einer gestuften Felsfläche entspricht. Wenig über dem Bodenniveau liegende, horizontale Schlitz in den Wandflächen der Stützmauern mit rückwärtigen, das heisst in und hinter der Wand liegenden Erdbeeten, ermöglichen das Setzen der Pflanzen und ihre natürliche Entwicklung. Zur Versorgung mit Meteorwasser wurde die mit Anzug versehene Wandfläche über dem Mauerschlitze um zehn Zentimeter zurückversetzt. Auf

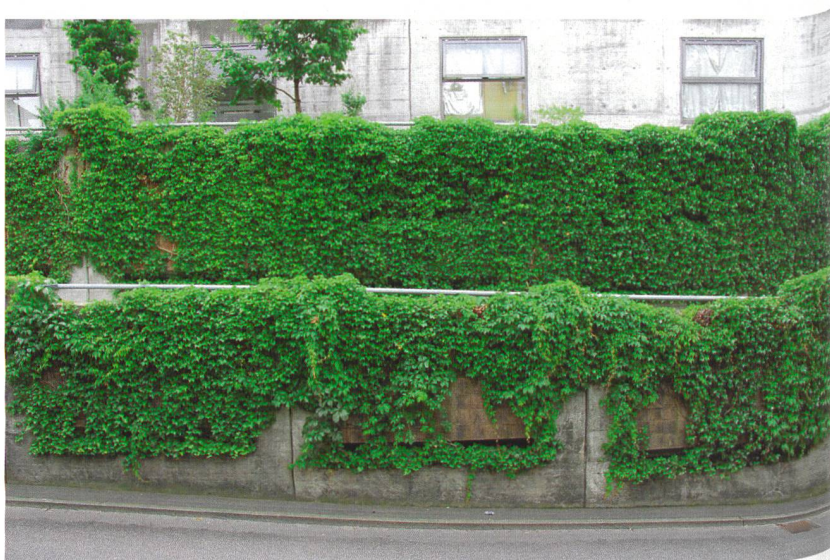
Les décisions de fermeture du passage à niveau de la gare CFF à Wettingen et de réalisation d'un passage souterrain pour les autobus d'appoint à l'ouest vers le centre de la commune sont tombées en 1979. Cette nouvelle infrastructure de transport a supprimé 10 000 mètres carrés de surface végétale. La mission des architectes-paysagistes était l'intégration de la nouvelle infrastructure, en tenant compte de l'environnement et des humains, dans l'espace urbanisé et le paysage de sa périphérie. Cela comprenait la conception des murs de soutènement en béton, des nouveaux espaces piétonniers et viaires, le réaménagement des jardins de particuliers privés d'une partie de leur surface et la sauvegarde de certains arbres.

Le défi majeur imposé par les longs et hauts murs de soutènement consistait à dissoudre leur monumentalité par un rythme donné par des éléments ver-

1 Auch gut 30 Jahre nach ihrer Erstellung ist die innovative Lösung zur Stützmauer-Begrünung intakt. Trente ans après la mise en œuvre: le mur de soutènement et la solution pour sa végétalisation sont intacts.

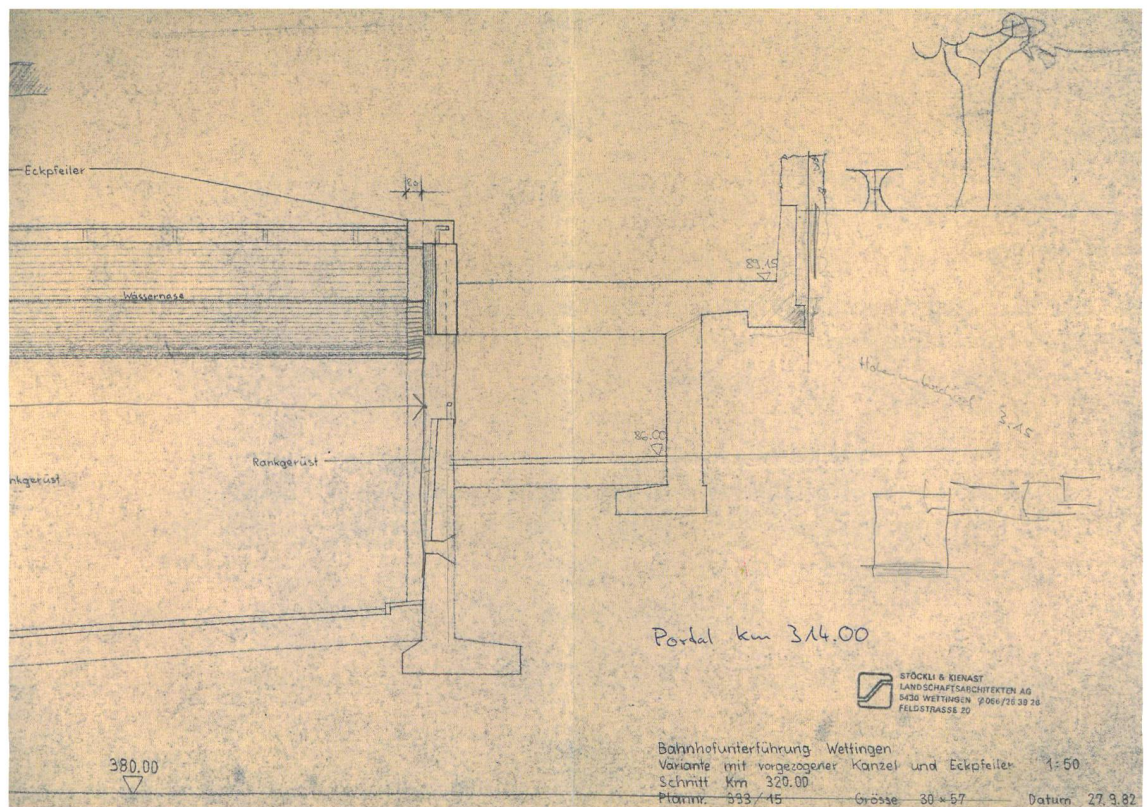
2 Systemschnitt. Coupe type.

3 Konstruktionszeichnung. Plan d'exécution.

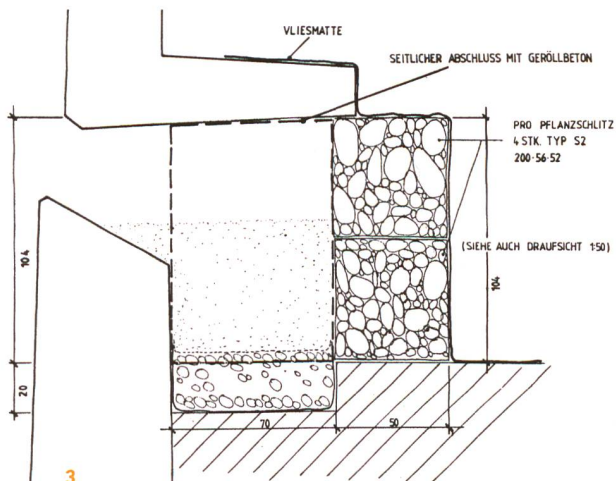


1

SKK Landschaftsarchitekten AG (3)



2



3

diese Weise wird alles auf die Wand auftreffende Regenwasser in die Pflanznische geleitet. Ausserdem bilden Steinkörbe die bergseitige Nische aus, um natürliche Erdfeuchte zuzulassen. Als Notbehelf installierten wir in regelmässigen Abständen Wasseranschlüsse für eine allenfalls manuelle Bewässerung. Die Pflanznischen mussten jedoch in den vergangenen 30 Jahren, wenn überhaupt, nur in einigen sehr trockenen Sommerwochen bewässert werden.

Die vegetationstechnische Lösung wie auch die Betonkonstruktion haben sich bis heute einwandfrei bewährt. Der flächige Einsatz von Efeu ergibt in allen Jahreszeiten ein ruhiges Bild und lässt die Mauern zwar in ihrer Form und Funktion erkennen, aber dennoch keine Dominanz entstehen. Zusätzlich dämpft das immergrüne Laub die Reflexion von Strassenlärm, bindet Staub und verhindert Graffiti.

ticaux sous forme de contreforts et le retrait des surfaces murales par rapport aux piliers. Nous avons également prévu de recouvrir toutes les surfaces de lierre *Hedera helix* et, ponctuellement, de vigne vierge *Parthenocissus quinquefolia* 'Engelmanni' pour apporter des accents colorés en automne.

Les plantes devaient être plantées au pied des murs de soutènement. Du fait de l'exiguïté, nous avons développé pour leur emplacement une solution inhabituelle qui reproduit les conditions d'une paroi rocheuse étagée naturelle. Des ouvertures horizontales légèrement au-dessus du niveau du sol donnent accès à des fosses dans et derrière le mur de soutènement. Ce système permet un développement naturel des plantes. Le fruit du mur et un retrait de dix centimètres par rapport à l'ouverture assurent la récupération des eaux pluviales dans la fosse prévue pour les plantes. Des gabions délimitent la fosse en amont pour assurer le passage de l'humidité de la terre. A intervalles réguliers, nous avons installé des raccords à l'eau pour un éventuel arrosage manuel. Cependant, les arbres ont dû être arrosés rarement, uniquement durant quelques semaines estivales très sèches au cours des trente dernières années.

Les solutions techniques pour cette végétalisation ainsi que la construction en béton ont parfaitement rempli leur rôle. Le recouvrement des surfaces par du lierre offre à chaque saison une image agréable; il laisse deviner la forme et la fonction des murs, mais sans imposer de caractère dominant. Le feuillage persistant atténue en outre la réflexion du bruit du trafic, fixe la poussière et empêche les graffitis.